

مَعْلُومَات

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندی به
مراجعت اولنور.

—•—

ملکمره موافق آثار قبول اولنور.
درج اولغیان اوراق اعاده اولغاز.

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولی « شرکت مرتابه »
مطبعه سیدر.

—•—

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلفق شرطیله ۵۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برار ۶۰ غروشدور.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزته در

نسخه سی ۱ غروش



مقدمه

بوگون بر فردوس روح افروز حالی
آتش اولان کره مزك بدايت خلقتنه دوعرو
بر نظر عطف اتمش اولسه قیامنه کوروزر؟
عواله غوغنه نمای دهشت بر آتش سیال!

ارض دکل اوپر دوزخ صواعق فشان
که لا یقطع بانار! کاه بریانی بردن بره بیقله
رق سیاه سیاه دومانلر طبقات جوییه هجوم
ایدر! کاه بر تقطعی قناروب آجیلر، بر کر-
دباد بالا اطرافه صاجیلر.

ارض کیم بیلیر نه قدر زمان بو حالده
دوران ایستدکن صوکره! دنیایی نوع بشرله
ترین بو یوران جنساب مبدع ذو الجلاله
صد هزار حد اولسون که فضای ازلیته
خروشان اولان رحمت ربانیه سندن برقطره
او آتشاره دهشت آنکزی اطفا ایدوبوردی!
زمان کچدکجه کره من بر خاکدان صورتی
اکتسابه باشلادی. انجیق قیضنه هنوز اراده
آلهیه تملق اتمدیکي ایچون ینه باشقه درلو
مهرب بر حال ایچنده ایدی: سیاه ... هر کو-
شمی سیاه! اووالی کور بیغزلندن،
آغاجلری اورمان یایقزلندن، طاغری کجه
پارچهلندن وجود بولش، اطرافتی احاطه
ایتمش اولان ظلام کشف ضیای شمسک
نفوذینه مانع اولمقده ایدی.

حضور جلالتده جهانلر سجده بر
شکران و انبال اولان خالق سماوات کره.
نک عالم حیات اوله منی مقدر ایلدیه برلمه
بیضا اوطبقات ظلامک بریه دوشوبوردی.
زمان کچدکجه کره منی صامش اولان
سرادق مغله برر بریزدیرای انحلال اولدی.
لمعه بویومشدی. ردای ظلمت انوار ازلیتک
تأثیرات حیات بخشاشنه تاب آور اوله میوب
برشب بلدا قدر انجیق پایدار اوله بیلدکن
صوکره صیریلوب کیتدی. لمعه بویومش
کوکب اولمشدی. کره دهکی سیاه طاغیرک
تبه لرنده پارلیلر کوردی. کیده کیده انوار
جبالک اتکلیت قدر ایسندی! دریلرده سرو

سینسار! صحرالرده منور نهرلر جلوه کر
اولدی. شمعی ایه اولعه برکونش اولمشدر.
برکونش که بالکر خاکدانه دکل بتون اکوانه
روح آور: خیاط شعاعندن هر بری برعلی
مستغرق انوار ایدیور. اوله عالم که بیکلر-
جه طور تجلیدن متشکل بر سلسله جبالی
آندیران! آغوش سحابیه قدر کوه رپاش
فیضان اولان امواج ایه مالامال عاتلری!
نشوه ملکینک رنگ طلوع ایه امتزاجندن
متولد ازهار جنتله طولش، بیک بلسل
طبیعیه موعده سرود اولمش کستانلری!
فیاض قدرته آهنگ بلند ایه تهلیل خوان!
افلاک رحمتدن جلب فیوضات ایه طبقات
هوائیه حیات افشان اورمانلری وار!

اوله عالم که بهارنده خزانده ... صیفنده
شاستنده بدایع قدرت باشقه باشقه لطافتله هر
کوشسته سرایت ایلور! حیات هر ذره سندن
فروزان! نشاط هر شکوفه سنده تابان اولور.
بیابانلرندن آینه ملائک اولغه شایسته میاه
منوره آقور، طاعزلندن هر قطره سی
برشعله خورشید قدر پارلاق شلاله لر
چاغلور. شمه فردوس چیچکرنک طرا-
وته ساری، نغمه ازل قوشلرنک منقار
شطارتندن جاری. سمانسندن این نورلر،
ترابندن چیقان روحلره قاریشهرق مخلو-
قانتک فکرنی تنویر ایدرکن عمری آر-
تیریبور! هله کورمه یوبده نخیل ایستدکمز
او عوالم مشعشه آراسنده جزء لاینجری
قیلندن اولان کره مزك کوروبده بیلدکمز
کمال و فیضی تعریف قابیلدر؟ بوگون
انسانلرک یورکاردن قویان سعادت قهقهه
لری! چهره لرنده طولاشان ترقی نشه لری
زمنزه طوبور سحرندن دهالطیف بر آهنگ
کسب ایتمکده در.

ایچلرنده ناصیه سی شمس عالم آرا! فکری
انوار الهیه معروض بر مرآت مجلی قدر
منور! وجودی قدرت خالقه بلکه اوزرنده

یاشادینی دنیادن جلی بر برهان مکمل نیجه
هزور بولبور. بوقدر معالییه بوقدر
محاسنه بوقدر بدایعه مصدر اولان اوکو-
نش نه در؟ شمس معرفت! ایشته آنک کاشانه
انتشار ایدن ضیالری ده "معلومات" در.

معلومات عوالم معنویه سائر اثر
حیاند، تأثیرندن مستفید اولان هر جزء
فرد عمر ایده نائل اولور. معلومات هیأت
بشریه ایچون باعث مجاند، التفات الهامات
پروردانه کیم مظهر اولورسه فکری روح قدر
جودت و صافیته عاشق، روحی نور قدر
لطافت و اعتلایه مائل اولور. معلومات
سحاب جوشا جوش رحمتله مالامال
آسمانلردن سربلن باران فیوضاند، معلو-
مات کله سنک افاده ایستدیکي معانی تجسم
ایتهده بر آریه کلسه زمیندن سحابیه قدر
بر عود نورانی حاصل اولور! بوکله تلفظ
ایدیلجه بشریتک ادوار حسابیه سی بردن
نظر امعانه چاربیور: (اومرک) او قودینی
شعر ایه برکون کلوبده ترقیات قیه
سایه سنده سیاراتی طولاشه جق بر شاعرک
جهان جهان محاسنه مفتونانه نگاه ایدرکن
سویله جکی شعر سماوی آن واحده روحه
تأثیر ایدیور، (اکلیدس) که حل ایستدیکي
هندسه دعوالرنده کی اششکال دوت بیک
مترو طولنده آسمه کوبریلرک شکللریله.
چاقاق طاشسندن انتشار ایدن شراره لر
شیقاغو سرکیستنده کی الکتریق ضیالریله.
(بطلوس) که تماشای سغا ایچون قوللاندینی
بوش بورولر حرکات قریبه نی تعقیب ایلین
رقاصی دورینلرک عدسه لرله برلکده کوز
اوکندن کچور.

کتابخانه عالمده کی مجله آنک نام عمومی
دیمک اولان "معلومات" کله سی رساله حکمره
سرمایه اتخاذ ایدیشز بیوک جراند. اوت
بر یو جراند بولندق، مع مافیه معلوماتک

افاده ايله دېكي او نامتناهي معاني غلويهي
حقيله قارلنغزه عرض ايتك ادعا سنده
بولنيز. يازديغز شيلري سطحيات ومجهولات
منزله سنده كوسترماكه موفق اولورسوق
حققه بخيار اولورز. معلومات نه قدر
بيوك بر نام اولورسه اولسون اونامي
طاشيدنندن طولاني غزته مزده كي ذرات
عليه نك استحقاق ايديله چكندن اميد وارز.
مسلكمه كلنجه: بوندن بحث ايتندن
اول رسائل موقوتيه دار بر قاچ سوز
سويليكه لزوم كوردك. بر رساله موقوتيه
افصل يازيليرسه رغبت عموميه يي جلب ايدر
بوسوالك جوابي هرملكنك عادات ودرجه
معلوماتنه كوره مقولدر. مثلاً پاريسده نشر
اولسان مجموعه كورك عمومي ايچون بر طرز
ترتيب كوستريله من. اوراده قرائت احتياجي
اودرجه يي كلكش. ارباب اختصاص او قدر
تكثير ايتش كه هان هر كلك مشوار ومكتسباتيله
متناسب ونهايت مرتبه فتنه صوك درجه
ساده يه. ممكن اولديغي راده ده عموميدن يالكر
ارباب علك اوقوتيه بيله چكي كي خصوصي به قدر
مقاوت طور واسولوبه بيكلره رسائل نشر
اولنيور. دينيله بيليركه بر آدم پاريسك بتون
رساله وجريده لرني آلپ اوقومق لازم
كلسه بونلوك مندرجاتي دكل بئدرلنده كي
سرلوحه لري بيله كوزدن كچيركه وقت بو.
له ماز. بش فراقتن بش پاره يه قدر صايلان
مجموعه لر وار. غرابيس زورنال استنده
بر دانه سي ده «باهوا» صايليور. بوكا قولاي
قولاي اينسانلار دلكي؟ ايشته بز بوغرته يي
كوردك. مندرجاتي دقيق ايتك. فداكل
رستلري بيله وار. يالكر صوك حقيقه سنده
بعض اعلانات كوريلوركه غزته نك انلر
سايله سنده بادهوا صانلديقنده شبه ايديله من.
ملكنغزده ايسه ارباب اختصاصك اكثري
اوروپا غزته لرني مطالعه ايتكلارندن ولسان
فن هنوز لايقيله تقرر ايتديكي كي عوامده

دها مطالعه يه آشتاديفندن صورت خصو.
صيده برندن باحث ياخود فوق العاده جدي
وفتي مباحث ايله مالامال ويا بالخاصه عمله
ياخود سفها كروهني كلنديرمكه مخصوص
مجموعه لر نشر اوله ماز. اعتقاد منزه ذوق
ادب هر شيدن زياته تعمم ايتديكي ايچون
استانبولده رغبت عموميه يي جلب ايديله چك
بر رساله موقوتيه نك اكث مندرجاتي ادبيانه
متعلق اولمالاي قوتنه دار مباحثه هر كلك
ويا لخاصه مكتبلي اقديلرك اكلابوب استفاده
ايديله چكي صورته يازماليدر.

ايشته اخلاذ ايتك استديكمز مسلكك
اس الاساسي بودر. ادبيات غزته مزك قسم
اعظمي طوته يي. فقط هر زمان بر اسلوب
ايله يازلش منظومات ويا بر زمينده قارالانش
مقالات شاعرانه ايله ذهنلره اوصاف كيتير.
ميرك اسلوب افاده مزي هجته كوره تحويل
ايتكه. كاه مربي كاه مصور مقاله لر. بعضاً
جدي بعضاً افسانه قيلندن منظومه لر نشر
ايله مكه چاليشه جغز. ادبيات غريسه دن
ذوق شرقيه كلياً مخالف اولمايان بعض آثار
نقيسه ترجمه لرله فرانسه زجه «نويل» دينلن
ورسائل موقوتيه ك زياته اوقونان فقرات
مخصوصه نشر يي ده آرزو ايديلورز. بونلري
سويله مكدن مقصدمز عوالم محاسني محيط
اولان ادبياتك صايدلغمز نوعلارندن بشقه سته
رغبت ايتيه چكميز كوسترمك دكلدر. حسن
بيان روح معني ايله امتزاج ايتدكه حاصل
اولان بدائع ادبيه هانكي شكل وصورته ده
اولورسه اولسون حقيقه لر مزده موقع احترامني
حاضر بولور.

اخلاق متعلق آنارندن ك زياته لطيف.
حكيمانه فقراتي انتخاب ايتك وصيره سي كلديكه
اكا برعنا وفضلائك ك بيوك درس عبرت.
ك مكمل مشوق فضليت اولان ترجمه حاللريني
يازمق ايسيتورز.

فني مباحث حقتده تفصيلات اعطاسنه

حاجت كورميز. يوقاريده سويله دكمز كي
هر كلك سوه سوه اوقوتيه يي. قولايجه
اكلايجه يي مسائل فنيي درج ايديله چك.
حفظ الصحه اداره يته كي احتياجه ك
زياده موافق فنون ديكر لر نه ترجيحاً حقيقه
لر مزي اشغال ايله چكدر.

شيوه افاده مزه دارنده برسوز سويله مكه
لازمه ديرزكه افراط و تفريله دوشمرك
صغوق صغوق فرانسزجه بوزمه لرندن ويا
بوزوق دوزن ديوان افنديسي افاده لرندن
مجانته ايله يي چكز. كندي لساغزي يازمه يه
چاليشه جغز.

بوسوزلر هپ حسن نغزي تصوير
مقصندن منبعدر. برشي وعده ايتبورز.
احتمال كه آرزولر مزك هچ برني موقع فله
كيتيره ميز. ياخود ايلورده كوره چكمز لزوم
اوزرسيه غزته مزده تعديلات كلييه اجرا
ايدرز. بر رساله موقوتيه نك حياتي رغبت
عموميه اولديقندن عالم مطبوعانده ادامه حيات
ايچون اورغبتك موقوف عليي اولان
غيرته يز قصور ايتيه چكز. مقدرسه موفق
اولورز.

والله الموفق.

—*—*—*—*—

فضائل اخلاق

بوتون آثار خلقت جالب انظار عبرتدر
طباع ناسه دقت موجب تهذيب سيرتدر.

ادب بر خلقت زيباي حيثيدر انسانه
كه لابس اوليان آوده چرك حقارتدر.

اساساً حديثي تيكلدر انسانلر ايچون آداب
بونك ضديسه اكثر نا موقع بر جسا رتدر.

ندامتدر قصورندن حجاب ايليرسه بر آدم
صلاح حاله استعدادينه علند بشارتدر.

بشردر ك زياته مستعد نيك وبد مخلوق
مساويسي مزاياسي قدر شايان خيرتدر.